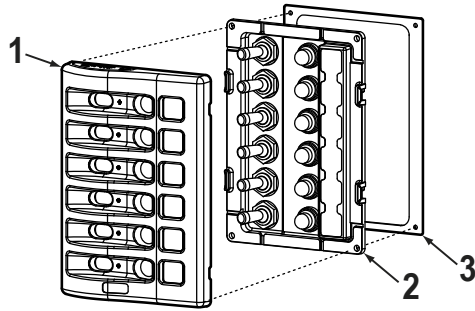


WeatherDeck™
Waterproof Circuit Breaker Panel



ENGLISH	1	Cover	ESPAÑOL	1	Cubierta
	2	Panel		2	Panel
	3	Gasket		3	Junta obturadora
FRANÇAIS	1	Couvercle	ITALIANO	1	Coperchio
	2	Panneau		2	Pannello
	3	Joint		3	Guarnizione

Blue Sea Systems Inc.
425 Sequoia Drive
Bellingham, WA 98226 USA
6493 Rev. 004

Phone (360) 738-8230
Fax (360) 734-4195
www.bluesea.com



ENGLISH

- ✓ If you are not knowledgeable about electrical systems, consult an electrical professional.
- ✓ If the panel front is to be exposed to water, it must be properly sealed to the surface. The included gasket must be in place and the panel screwed down tightly.
- ✓ Panel switches are not ignition proof—the panel must NOT be installed in an explosive environment such as a gasoline engine room or battery compartment.

FRANÇAIS

- ✓ Si vos connaissances au sujet des systèmes électriques sont limitées, consultez un électricien professionnel.
- ✓ Si le devant du panneau doit être exposé à l'eau, sa surface doit en être rendue proprement étanche. Le joint fourni doit être en place et le panneau vissé fermement.
- ✓ Les interrupteurs ne sont pas antidéflagrants - le panneau NE DOIT PAS être installé dans des environnements explosifs tels que les chambres de moteur à essence ou les compartiments de batterie.

ESPAÑOL

- ✓ Si el instalador no es experto en sistemas eléctricos, recomendamos que la instalación la realice un electricista profesional.
- ✓ Si el panel frontal debe estar expuesto al agua, debe sellarse en su lugar y el panel bien atornillado.
- ✓ Los interruptores del panel no son a prueba de explosiones—el panel no deben instalarse en entornos explosivos tales como salas de máquinas de gasolina o compartimentos de baterías.

ITALIANO

- ✓ Se non siete esperti in impianti elettrici, vi consigliamo di rivolgervi ad un elettricista qualificato.
- ✓ La parte anteriore del pannello, se deve rimanere esposta all'acqua, deve essere adeguatamente sigillata, montando la guarnizione allegata e serrando saldamente il pannello.
- ✓ Gli interruttori non sono ignifughi - Il pannello non deve essere installato in ambienti esplosivi quali la sala dei motori a gas o i locali accumulatori.

Available Configurations

ENGLISH	Gray	Description
	4374	4 Position WeatherDeck Panel
	4376	6 Position WeatherDeck Panel
	4378	8 Position WeatherDeck Panel

Configurations

FRANÇAIS	Gris	Description
	4374	Panneau WeatherDeck à 4 positions
	4376	Panneau WeatherDeck à 6 positions
	4378	Panneau WeatherDeck à 8 positions

Configuración

ESPAÑOL	Gris	Descripción
	4374	Panel WeatherDeck de 4 posiciones
	4376	Panel WeatherDeck de 6 posiciones
	4378	Panel WeatherDeck de 8 posiciones

Configurazione

ITALIANO	Grigia	Descrizione
	4374	Pannello WeatherDeck a 4 posti
	4376	Pannello WeatherDeck a 6 posti
	4378	Pannello WeatherDeck a 8 posti

Guarantee

If at any time you are not satisfied with this product, you may return it for a refund or replacement.

Garantie

Si, à tout moment, vous n'êtes pas satisfait de ce produit, vous pouvez le renvoyer pour son remboursement ou remplacement.

Garantía

Si en cualquier momento usted no está satisfecho con este producto, usted lo puede devolver a efectos de reembolso o cambio.

Garanzia

Qualora il cliente non sia soddisfatto in qualsiasi momento di questo prodotto, potrà restituirlo e richiedere il rimborso o la sostituzione.

Specifications

ENGLISH

Water Resistant: IP67- "Temporary Immersion"
Material: UV Resistant Thermoplastic
Voltage Rating: 12 or 24 Volts DC
Amperage Rating per Circuit: 15 Amps @ 12V DC (per circuit)
9 Amps @ 24V DC (per circuit)
Maximum Panel Rating: 45 Amps
Switch Rating: 15 Amps Max.
Circuit Breaker Type: Thermal Trip, Manual Reset-Only
Circuit Breaker Rating: 15 Amps, others Available
Backlight Current: 10mA (per illuminated circuit)

Overall Dimensions:	PN	Inches	Millimeters
	4374	4,250 x 4,300	108,0 x 109,2
Mounting Centers:	4376	4,250 x 6,000	108,0 x 152,4
	4378	4,250 x 7,700	108,0 x 195,6
4374	3,688 x 3,738	93,7 x 94,9	
	4376	3,688 x 5,438	93,7 x 138,1
	4378	3,688 x 7,138	93,7 x 181,3

Fiche technique

FRANÇAIS

Résistant à l'eau : IP67 - « Immersion temporaire »
Matériau : Thermoplastique résistant aux UV
Tension nominale : 12 V ou 24 V CC
Intensité de courant : 15 A maximum à 12 V CC par circuit
9 A maximum à 24 V CC par circuit

Intensité maximale du panneau : 45 A
Type de disjoncteur : Déclenchement thermique, rétablissement manuel seulement
Disjoncteur : 15 A installés, Autres disponibles
Courant d'éclairage au dos : 10 mA par circuit

Dimensions globales :	Número de pièce	Pouces	Millimètres
	4374	4,250 x 4,300	108,0 x 109,2
Centres de montage :	4376	4,250 x 6,000	108,0 x 152,4
	4378	4,250 x 7,700	108,0 x 195,6
4374	3,688 x 3,738	93,7 x 94,9	
	4376	3,688 x 5,438	93,7 x 138,1
	4378	3,688 x 7,138	93,7 x 181,3

Especificaciones

ESPAÑOL

Resistente al agua: IP67- "Inmersión temporal"
Material: termoplástico resistente a UV
Tensión nominal: 12 ó 24 voltios CC
Capacidad nominal de corriente por circuito: 15 amperios @ 12 voltios CC
9 amperios @ 24 voltios CC
Máxima capacidad del panel: 45 amperios
Tipo de disyuntor: Disparo térmico, sólo restauración manual
Capacidad del disyuntor: 15 amperios instalado, hay otros disponibles
Consumo de corriente de iluminación: 10mA por circuito

Dimensiones globales:	PN	Pulgadas	Millímetros
	4374	4,250 x 4,300	108,0 x 109,2
Centros de montaje:	4376	4,250 x 6,000	108,0 x 152,4
	4378	4,250 x 7,700	108,0 x 195,6
4374	3,688 x 3,738	93,7 x 94,9	
	4376	3,688 x 5,438	93,7 x 138,1
	4378	3,688 x 7,138	93,7 x 181,3

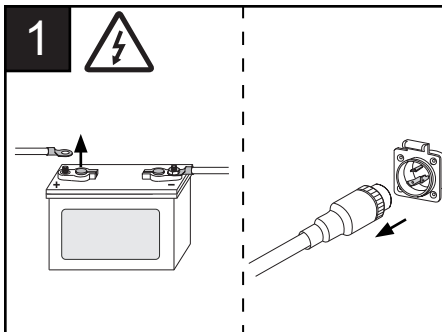
Specifiche

ITALIANO

Impermeabilità: IP67- "Immersione temporanea"
Materiale: Termoplastico resistente ai raggi UV
Tensione nominale: 12 o 24 Volts c.c.
Amperaggio nominale per circuito: 15 Ampere @ 12 Volt c.c.
9 Ampere @ 24 Volt c.c.

Amperaggio nominale massimo per pannello: 45 Ampere
Tipo di interruttore di circuito: Termico, solo ripristino manuale
Amperaggio nominale interruttore di circuito: 15 Ampere installate, altri disponibili
Tensione della retroilluminazione: 10mA per circuito

Dimensioni compressive:	N. part.	Pollici	Millimetri
	4374	4,250 x 4,300	108,0 x 109,2
Interassi di montaggio:	4376	4,250 x 6,000	108,0 x 152,4
	4378	4,250 x 7,700	108,0 x 195,6
4374	3,688 x 3,738	93,7 x 94,9	
	4376	3,688 x 5,438	93,7 x 138,1
	4378	3,688 x 7,138	93,7 x 181,3

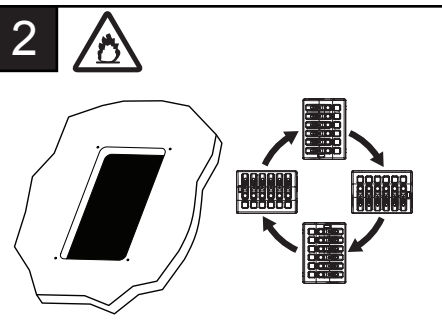


ENGLISH
To reduce risk of electric shock, disconnect all AC and DC power during installation.

FRANÇAIS
Pour réduire le risque d'électrochocs, débranchez toutes les sources de courant alternatif ou continu pendant l'installation.

ESPAÑOL
Desconecte la alimentación CA y CC durante la instalación para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

ITALIANO
Per limitare il rischio di scosse elettriche, scollegare tutte le fonti di alimentazione c.a. e c.c. prima dell'installazione.

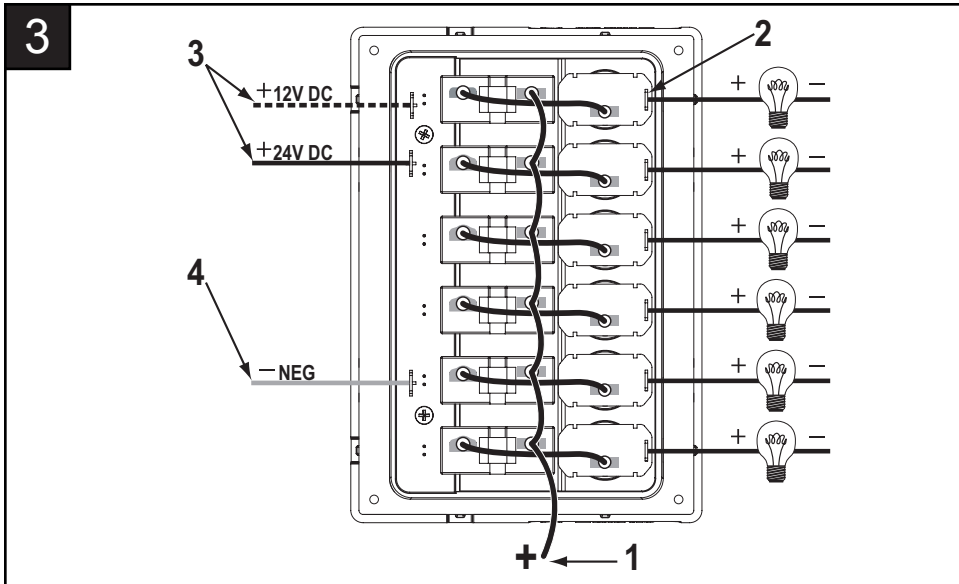


ENGLISH
Select mounting location and panel orientation away from flammable areas. Cut opening with template provided.

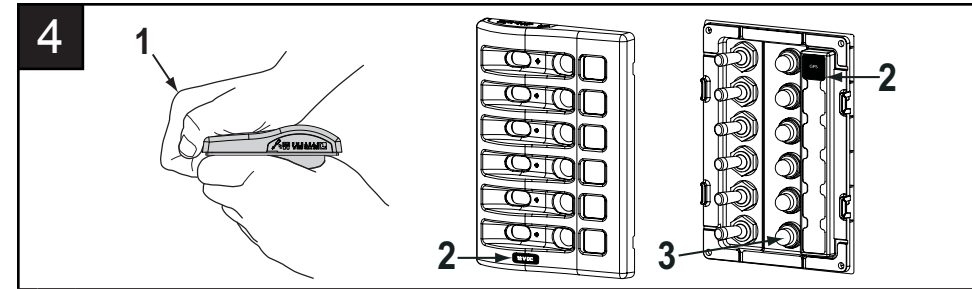
FRANÇAIS
Choisissez un emplacement de montage et une orientation du panneau éloignés des zones inflammables. Découpez une ouverture à l'aide du gabarit fourni.

ESPAÑOL
Seleccione el lugar de montaje y la orientación del panel lejos de zonas inflamables y corte una abertura con la plantilla suministrada.

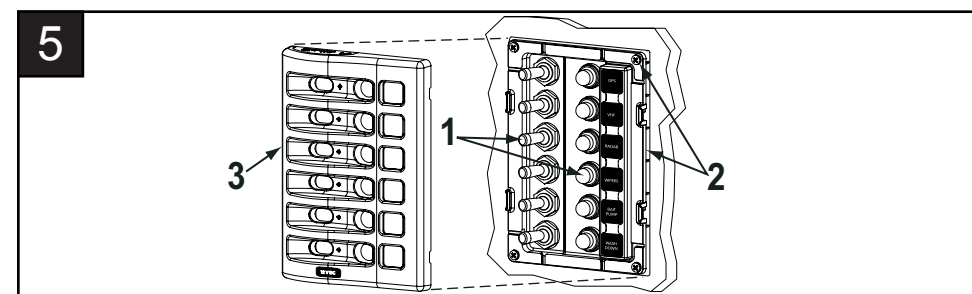
ITALIANO
Selezionare la posizione di montaggio e l'orientamento del pannello lontani da aree infiammabili. Praticare l'apertura servendosi della sagoma fornita.



ENGLISH	1	Connect +12V or +24V DC source to the positive wire harness.
	2	Connect the positive side of each appliance to a switch output terminal. Connect the negative side to DC negative.
	3	For label backlighting, connect your boat's +12V or +24V DC to the appropriate quick connect terminal. Cover the unused terminal with the supplied protective boot.
	4	For label backlighting, connect the quick connect terminal marked - NEG to your boat's DC negative.
FRANÇAIS	1	Branchez le positif de la source de 12 ou 24 V au faisceau de câblage positif.
	2	Branchez le côté positif de chaque appareil électrique à la cosse de sortie d'un interrupteur. Branchez le côté négatif à la borne négative de courant continu.
	3	Pour l'éclairage au dos de l'étiquette, branchez le positif du 12 ou 24 V de votre bateau à la cosse à connexion rapide appropriée. Couvrez la cosse n'étant pas utilisée avec la botte de protection fournie.
	4	Pour l'éclairage au dos de l'étiquette, branchez la cosse à connexion rapide marquée NEG au négatif du courant continu de votre bateau.
ESPAÑOL	1	Conecte la tensión de 12 ó 24 voltios CC de la fuente al arnés de cables positivo.
	2	Conecte el lado positivo de cada artefacto a un terminal de salida del interruptor. Conecte el lado negativo al negativo CC.
	3	Para la iluminación de fondo de etiquetas, conecte el cable de su bote de 12V ó 24 V CC al terminal apropiado de desconexión rápida. Cubra los terminales no usados con la bota de protección suministrada.
	4	Para la iluminación de fondo de etiquetas, conecte el terminal de conexión rápida marcado NEG al terminal negativo CC de su bote.
ITALIANO	1	Collegare il positivo a 12 V c.c. o il positivo a 24 V c.c. al gruppo di fili positivo.
	2	Collegare il terminale positivo di ogni applicazione ad un terminale di uscita dell'interruttore. Collegare il terminale negativo al negativo c.c.
	3	Per la retroilluminazione delle targhette, collegare il positivo a 12 V c.c. o il positivo a 24 V c.c. al terminale appropriato di connessione rapida. Coprire il terminale non usato con la guaina di protezione fornita.
	4	Per la retroilluminazione delle targhette, collegare il terminale a connessione rapida contrassegnato con NEG al positivo c.c del natante.



ENGLISH	1	To remove panel cover, apply heel of hand to label area and pull back on cover edge.
	2	Apply 12V DC or 24V DC label and circuit labels.
	3	Check that appropriately-sized circuit breakers are installed for each device.
FRANÇAIS	1	Pour enlever le couvercle du panneau, appliquez la base de la main sur la surface de l'étiquette et tirez le bord du couvercle.
	2	Appliquez l'étiquette de 12 V CC ou 24 V CC et les étiquettes des circuits.
	3	Vérifiez que la tolérance des disjoncteurs installés est correcte pour chacun de vos appareils électriques.
ESPAÑOL	1	Para retirar la cubierta, aplique la palma de la mano al área de etiqueta y tire el borde de la cubierta.
	2	Aplique la etiqueta de tensión de 12 V CC ó 24 V CC y las etiquetas de circuitos.
	3	Cerciórese de que se hayan instalado los disyuntores del tamaño apropiado para cada dispositivo.
ITALIANO	1	Per togliere il coperchio del pannello, applicare il palmo della mano sulla zona della targhetta e tirare il bordo del coperchio.
	2	Applicare la targhetta relativa di 12 V c.c. e di 24 V c.c.e le targhette dei circuiti.
	3	Controllare che per ogni dispositivo siano installati i fusibili di dimensione appropriata.



ENGLISH	1	Check that toggle switch and circuit breaker boots are securely tightened.
	2	Mount panel in cutout with provided gaskets and screws.
	3	Reattach cover.
FRANÇAIS	1	Assurez-vous que les bottes de l'interrupteur à bascule et des disjoncteurs sont fermement serrées.
	2	Montez le panneau dans la découpe à l'aide des joints et des vis fournis.
	3	Rattachez le couvercle.
ESPAÑOL	1	Cerciórese de que las botas de los interruptores basculantes y disyuntores estén apretadas firmemente.
	2	Monte el panel en el corte con la junta obturadora y los tornillos suministrados.
	3	Vuelva a colocar la cubierta.
ITALIANO	1	Controllare che le guaine di protezione dell'interruttore a ginocchiera e dell'interruttore di circuito siano serrate saldamente.
	2	Montare il pannello nell'apertura servendosi della guarnizione e delle viti fornite.
	3	Rimontare il coperchio.